

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Bordereau-type
Cyclomoteur	A U T O M A T	2 AAL	CH n° 7118
Caractéristiques	"AUTOMAT" s. plaquette rivee, à l'AV s. tube de direction. - "2AAL" frappé devant n° de cadre. - "CH 7118" à gche. s. tube de direction. - "SACHS 503/AAL CH" sur plaquette moteur à l'AV en haut s. capuchon ventilateur au-dessus cyl. + à l'AV gche. latér. s. carénage du moteur. - "30 km" coulé à droite s. pied cyl. -		
Valable à partir du	n° du cadre	n° du moteur	
	210 000	6148 001	
Constructeur du cadre	Carl AMELUNG, Duisburg (D) Importateur: A. Bühler, Willisau/LU		
Constructeur du moteur	FICHEL & SACHS, Schweinfurt (D)		
Le n° du cadre se trouve	à droite, en haut sur tube de direction		
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur, à l'AV en haut s. capuchon ventilateur au-dessus [cylindre.]		
Moteur: *)	Marque	Type	Emplacement
	SACHS	503/AAL CH	centre en bas
	Nombre de cylindres	Temps	Refroidissement
	1	2	air, (turbo)
	Alésage	Course	Cylindrée
	38 mm	42 mm	47 cm³
	Puissance utile	CV	Carburant
	0,76 DIN	ou régime de 2700 t/min	B
Construction:	Cadre ouvert, en tube d'acier avec ou sans fourche télescopique à ressorts		
	Guidon réglable verticalement	70 mm	Selle réglable verticalement 100 mm
	Frein: roue avant	mécanique, à exp.int., à câble, poignée à droite SACHS	
	Frein: roue arrière	mécanique, à exp.int., à rétropédalage SACHS HR 90 V	
	Roues: avant	jante en métal léger arrière jante en métal léger	
	Pneu: avant	23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg	
	Pneu: arrière	23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg	
	Pédalier	séparé (chemin 3,050 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm	
	Boîte de vitesses	Automate Nombre de vitesses 2	
	Embroyage	double, à force centrifuge dans bain d'huile	
	Transmission	par chaîne sur roue arrière	
		Démultiplication 15 x 34 dents (17,3 : 1)	
		roue dentée arrière soudée au moyeu	

Poids en kg	Poids à vide	42	Dimensions	Longueur	1765
	Charge utile	98	en	Largeur du guidon	600/600
	Poids total	140	mm	Diam. de la roue tractrice	595
	Garantie du fabr.	140		Hauteur	1040
	Charge max. pneu	180		Empattement	1135

Equipement:

Eclairage avant	1/UNION	15 W	Syst. feu de croisement	1/Bilux	15 W
Feu arrière	1/ULO K 12423	2 W	Source de lumière volant	magnétique 6V/	17 W
Rélecteurs	1/ULO I (E)		Dimension	17	cm ²
Avertisseur	1/timbre de cycle		Carburateur	BING 1/12/211 - gicleur	52
Déparasitage	Suppresseur		Réservoir à essence :	4 litres	
Dispositif d'échappement	1 pot AB 10023 et "CH" sur sortie d'échappement				
Silencieux d'aspiration	filtre en matière artificielle (tarudé) 170x70x50				
Dispositif antiviol:	verrouillage de la roue AV	Catadioptres de pédales :	4/orange 7,2 cm ²		

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	30	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à	30 km/h 4800 t/min (Admis: max. 70 dB(A))

Observations: No de cadre du vho. exportisé = 210002 - No du moteur = 6148011

*) Moteur: Douille en acier cémenté de 8 mm Ø soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 24.7.70

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	G A L L U S	2 AAL	CH 7118
Caractéristiques	"GALLUS" s. plaquette rivée, à l'AV s. tube de direction. - "2AAL" frappé dev. no de cadre. - "CH 7118" à gche. s. tube de direction. - "SACHS 503/AAL CH" sur plaquette moteur à l'AV en haut s. capuchon ventilateur au-dessus cyl. + à l'AV gche. later. s. carénage du moteur. - "30 km" coule à droite s. pied-cyl.		
Valable à partir du	n° du cadre 210 000	n° du moteur 6148 001	
Constructeur du cadre	Carl AMELUNG, Duisburg (D)	Importateur : Josef HAUSHERR, Rotkreuz.	
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS, Schweinfurt (D)		
Le n° du cadre se trouve	à droite, en haut sur tube de direction		
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur, à l'AV en haut s. capuchon ventilateur au-dessus [cylindre.		
Moteur: *	Marque SACHS	Type 503/AAL CH	Emplacement centre en bas
	Nombre de cylindres 1	Temps 2	Refroidissement air (turbo)
	Alésage 38 mm	Course 42 mm	Cylindrée 47 cm³
	Puissance utile 0,76 DIN-CV	au régime de 2700	t/min Carburant B
Construction:	Cadre ouvert, en tube d'acier, avec fourche télescopique à ressorts		
	Guidon réglable verticalement 70 mm	Selle réglable verticalement 100 mm	
	Frein: roue avant mécanique, à exp.int., à câble, poignée à droite	SACHS	
	Frein: roue arrière mécanique, à exp.int., à rétropédalage	SACHS HR 90 V	
	Roues: avant jante en métal léger	arrière jante en métal léger	
	Pneu: avant 23 x 2,00	Charge max. pneu: 90	kg
	Pneu: arrière 23 x 2,00	Charge max. pneu: 90	kg
	Pédalier séparé (chemin 3,050 m)	Longueur des bielles du péd. 150	mm
	Boîte de vitesses Automate	Nombre de vitesses 2	
	Embrayage double, à force centrifuge dans bain d'huile		
	Transmission par chaîne sur roue arrière		
	Démultiplication 15 x 34 dents (17,3 : 1)		
	roue dentée arrière soudée au moyeu		

Poids en kg	Poids à vide	42	Dimensions	Longueur	1765
	Charge utile	98	en	Largeur du guidon	600/600
	Poids total	140	mm	Diam. de la roue tractrice	595
	Garantie du fabr.	140		Hauteur	1040
	Charge max. pneu	180		Empattement	1135

Equipement: Eclairage avant 1/UNION 15 W Syst. feu de croisement 1/Bilux 15 W
 Feu arrière 1/ULO K12454 2 W Source de lumière volant magnétique 6V/ 17 W
 Réflecteurs 1/ULO I (E) Dimension 17 cm²
 Avertisseur 1/timbre de cycle Carburateur BING 1/12/211 - gicleur 52
 Déparasitage Suppresseur Réservoir à essence: 4 litres
 Dispositif d'échappement 1/pot AB 10023 et "CH" sur sortie d'échappement
 Silencieux d'aspiration filtre en matière artificielle (tarudé) 170x70x50 [7,2 cm²
 Dispositif antivol: verrouillage de la roue AV Catadioptrés de pédales: 4/orange

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 30 km/h (Admis: max. 30 km/h)
 Mesure du bruit 70 dB/A à 30 km/h 4800 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: No de cadre du vhc. expertisé = 210002 - No du moteur = 6148011

* Moteur: Douille en acier cémenté de 8 mm \varnothing soudée dans le canal d'aspiration du cylindre

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 24.7.70